



DE

**Gebrauchsanweisung
Ultra-Stichfrei**

Art.-Nr. 73266

FR

**Mode d'emploi
Ultra-Anti-Moustique**

Art. n° 73266

GB

**Instructions for Use
Ultra Anti Insect**

Article No. 73266

ES

**Instrucciones de uso
Anti-Picaduras-Ultra**

Art. Nº 73266

IT

**Istruzioni per l'uso
L'Antipuntura Ultra**

Articolo 73266

GR

**Οδηγίες χρήσης
Συσκευή υπέρηχου κατά των
τσιμπημάτων**

Αρ. Είδους 73266

NL

**Gebruikshandleiding
Ultra-Anti-Muggen**

Art.-Nr. 73266

RO

**Mod de utilizare
Aparat ultra anti-insecte**

Numărul articolului 73266



Gebrauchsanweisung Ultra-Stichfrei

sauber - sparsam - sicher – durch hochwertige Elektronik

Art.-Nr. 73266

Sehr geehrter Kunde,
herzlichen Glückwunsch zum Erwerb eines unserer Qualitätsprodukte. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf.

1. Produktbeschreibung

Dieses zukunftsweisende Gerät stoppt Insektenstiche aus der Steckdose ohne Chemie. Einfach in die Steckdose stecken und Ultra-Stichfrei ist betriebsbereit in Küche, Kinderzimmer, Esszimmer, Schlafzimmer usw. Es ist wissenschaftlich nachgewiesen, daß nur weibliche, befruchtete Insekten den Menschen stechen, denn sie brauchen Blut zum Heranreifen ihrer Eier. Dieses Verhalten wurde erfolgreich von Professor Dr. W. Frank Weiland, Leiter des Fachgebiets Parasitologie der Universität Hohenheim, nachgewiesen – auf Wunsch erhalten Sie die für uns erstellte wissenschaftliche gutachterliche Stellungnahme. Ultra-Stichfrei ist unersetzlich für alle, die sich vor Insektenstichen schützen wollen.

2. Wirkungsbereich

Wichtig: Der ultrahohe Ton geht direkt vom Gerät aus. Platzieren Sie das Gerät daher nicht hinter Gardinen oder Möbeln. Der angegebene Wirkungsbereich hängt vom jeweiligen Einsatzort ab und bezieht sich auf eine Raumhöhe von 2,40 m. Je mehr Möbel im Raum aufgestellt sind, desto weniger kann der ultrahohe Ton die gesamte Fläche abdecken.

3. Technische Daten

Frequenz:	7000Hz
Wirkungsbereich:	ca. 30m ²
Betriebsspannung:	230V~ / 50 Hz
Leistungsaufnahme:	ca. 1 Watt
Schutzklasse:	II
Schutzart:	abgedeckt
Wirkungsweise:	elektrisch, ohne chemische Substanz



Nur für Innenräume!

4. Sicherheitshinweise

Wichtig: Es besteht kein Garantieanspruch bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt ISOTRONIC keine Haftung.

- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler außerhalb des Einflussbereichs der ISOTRONIC liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.

5. Allgemeine Hinweise

1. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
2. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
3. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
4. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

6. Garantie

Auf dieses Gerät gewähren wir 2 Jahre Garantie. Die Garantieleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Es wird keine Gewähr auf Verschleißteile gegeben. Da ISOTRONIC keinen Einfluss auf die richtige und sachgemäße Montage oder Bedienung hat, kann verständlicherweise nur die Gewähr der Vollständigkeit und einwandfreien Beschaffenheit übernommen werden. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

Ihr
ISOTRONIC-Team



D- 78727 Oberndorf
Stand: 06/15

Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Cher client,

Nous vous félicitons de l'achat d'un de nos produits de qualité. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les précieusement.

1. Description du produit

Il suffit de brancher cet appareil ultra-moderne dans une prise électrique et il vous évitera les piqûres d'insectes sans avoir recours à des produits chimiques. Il fonctionne dès son branchement et peut être placé dans la cuisine, la chambre d'enfants, la salle à manger, la chambre à coucher, etc. Il est scientifiquement établi que seules les insectes femelles ayant été fécondées piquent les êtres humains, du fait qu'elles ont besoin de sang pour le développement de leurs oeufs. Ce comportement a pu être constaté par le professeur W. Frank Weiland, directeur de l'Institut de Parasitologie à l'Université de Hohenheim (Allemagne) - sur votre demande, nous pouvons vous faire parvenir la prise de position scientifique de cet expert. Ultra-antipique est indispensable pour tous ceux qui désirent se protéger contre les piqûres d'insectes.

2. Champ d'action

Attention : les ultrasons proviennent directement de l'appareil. Ne le placez donc pas derrière des rideaux ou des meubles. Le champ d'action dépend de l'endroit où vous l'avez installé et il s'étend dans une pièce jusqu'à une hauteur de 2,40 m. Plus il y a de meubles dans une pièce plus il est difficile à l'ultrason de s'y propager.

3. Données techniques :

fréquence :	7000 Hz
champ d'action :	environ 30 m ²
tension électrique :	230 V~ / 50 Hz
consommation d'énergie :	environ 1 Watt
classe de protection :	II
protection :	par couvercle
mode d'action :	électrique, sans substance chimique



A n'utiliser qu'à l'extérieur!

4. Consignes de sécurité

Important : Le droit à garantie expire pour les dommages résultant de la non observation des instructions de service. ISOTRONIC décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.

- L'appareil doit uniquement être exploité avec la tension prévue.
- Une réparation ou d'autres travaux comme le remplacement d'un fusible, etc. doivent uniquement être confiés à un spécialiste.
- Ne pas oublier que les erreurs d'utilisation ou de branchement sont hors de la garantie d'ISOTRONIC et que la société décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.
- Dans chaque cas, il convient de contrôler si l'appareil convient à l'utilisation prévue.

5. Consignes générales

1. Les appareils électriques, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.
2. L'emballage et le matériel d'usure (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
3. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.
4. Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

6. Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur cet appareil. La garantie porte sur l'élimination de tous les vices dus à un matériel non correct ou à un défaut de fabrication. Aucune garantie n'est donnée sur des pièces d'usure. Etant donné qu'ISOTRONIC n'a aucune influence sur le montage ou la commande correcte et adéquate, elle n'assure que la garantie de l'intégralité et du matériel correct. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou dommages subséquents liés à ce produit. Ceci est notamment valable lorsque des modifications ou des tentatives de réparation sont effectuées sur l'appareil, lorsque des circuits sont modifiés ou que d'autres composants ont été utilisés ou encore lorsque les dommages résultent d'erreurs de commande, d'un traitement négligent ou abusif.

Votre Équipe ISOTRONIC

D-78727 Oberndorf

Mise à jour : 06/15



Consigne sur la protection de l'environnement

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent



Instructions for Use Ultra Anti Insect

Article No. 73266

Dear Client,
Congratulations for choosing one of our quality products. Please follow these instructions carefully and keep them with you.

1. Product description

This trend-setting device stops insect bites from the outlet without chemistry. Simply put it in the outlet and Ultra-Bite-Free is ready to operate in the kitchen, children's room, dining room, sleeping room, etc. It is scientifically proven that only female, fertilised insects bite the humans, because they need the blood for ripening of their eggs. This behaviour has successfully been proven by Prof. Dr. W. Frank Weiland, Head of the specific field of Parasitology at the University Hohenheim – on request you will get the scientific drafting of an expert's report developed for us. Ultra-Bite-Free is irreplaceable for all who want to protect themselves against insect bites.

2. Sphere of action

Important: The ultra high sound leaves directly from the device. Therefore, do not place the device behind curtains or furniture. The indicated sphere of action depends on the respective place of application and refers to a room height of 2,40 m. The more furniture are placed in the room the less the ultra high sound can cover the complete area.

3. Technical data

Frequency:	7000 Hz
Sphere of action:	appr. 30 m ²
Service voltage:	230 V~ / 50 Hz
Power input:	appr. 1 watt
Protection class:	II
Protection type:	covered
Mode of action:	elektrically, without chemical substance



Only for indoors!

4. Safety instructions

Important: Damage caused by not adhering to the operating instructions is not covered by guarantee. ISOTRONIC accepts no liability whatsoever for any resulting consequent damages.

- Only operate the device at its intended voltage.
- In case of repairs, only use original spare parts, to avoid serious damage.
- Repairs or other works, e.g. changing a fuse, etc. may only be carried out by an appropriately trained, skilled person.
- It must be noted that operator or connecting errors lie outside the influence of ISOTRONIC and we cannot accept any liability for resulting damages.
- Always check whether the device is suitable for the respective place where you intend using it.

5. General information

1. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the operation manual.
4. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

6. Guarantee

We grant a two year guarantee for this device. Guarantee includes repair of all defects that were not caused by defective material or fabrication mistakes. Guarantee does not apply on wearing parts. Since ISOTRONIC has no influence on correct and appropriate assemblage and operation it is obvious that guarantee applies only on completeness and proper condition. ISOTRONIC takes on neither liability nor guarantee for damages or consequential damages in connection with this product. This applies especially when the device was altered or repaired, when circuits were changed or non-original spare parts were used or when damage was caused by false or negligent operation or abuse.

Your
ISOTRONIC-Team



D-78727 Oberndorf
Status: 06/15



Environmental protection notice

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.



Instrucciones de uso Anti-Picaduras-Ultra

Art. N° 73266

Estimado cliente,

Le felicitamos por haber adquirido uno de nuestros productos de calidad. Le rogamos que lea atentamente las instrucciones de uso y consérvelas junto al aparato.

1. Descripción del producto

Este aparato progresista para picaduras de insectos desde la caja de enchufe sin químicas. Simplemente conectar a la caja de enchufe y Sin-Picaduras-Ultra (Ultra-Stichfrei) está dispuesto para el funcionamiento en la cocina, habitación de niños, comedor, dormitorio etc. Está científicamente demostrado que solamente los insectos femeninos y inseminados pican el hombre, porque necesitan la sangre para la maduración de sus huevos. Este comportamiento ha sido demostrado con éxito por el profesor Dr. W. Frank Weiland, Director de la área de especialización de Parasitología en la Universidad Hohenheim – a su petición recibirá el informe científico y de peritación elaborado para nosotros. Sin-Picaduras-Ultra (Ultra-Stichfrei) es insustituible para todos que quieren protegerse contra picaduras de insectos.

2. Campo de acción

Importante: El sonido ultraalto sale directamente del aparato. Por ello, no coloque el aparato detrás de cortinas o muebles. El campo de acción indicado depende del lugar de aplicación correspondiente y hace referencia a la altitud de la habitación de 2,40 m. Cuanto más muebles están colocados en la habitación tanto menos el sonido ultraalto puede cubrir toda la superficie.

3. Datos técnicos

Frecuencia: 7000 Hz
Campo de acción: ca. 30 m²
Tensión de trabajo: 230 V~ / 50 Hz
Potencia absorbida: aprox. 1 Vatio
Clase de protección: II
Tipo de protección: cubierto
Manera de acción: eléctricamente, sin sustancias químicas



¡Sólo para interiores!

4. Advertencias generales

1. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.
2. El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.
3. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.
4. Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del producto.

5. Consejos de seguridad

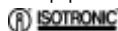
Importante: No se reconoce ningún derecho de garantía por daños causados por la no observación de las instrucciones de uso. ISOTRONIC no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes de ello.

- El aparato sólo debe ser accionado con la tensión prevista.
- Reparaciones u otros trabajos, como p. ej. el cambio de un fusible, sólo pueden ser realizados por un especialista.
- Se ha de tener en consideración que fallos de empleo o en la conexión se encuentran fuera de la esfera de influencia de ISOTRONIC, y que no podemos asumir ninguna responsabilidad por los daños resultantes.
- Se ha de probar en cada caso si el aparato es adecuado para el lugar de empleo en cuestión.

6. Garantía

Concedemos 2 años de garantía sobre este aparato. La prestación de garantía abarca la eliminación de todos los defectos debidos a material imperfecto o a fallos de fabricación. No se da otorga ninguna garantía sobre las piezas de desgaste. Ya que ISOTRONIC no tiene ninguna influencia sobre el montaje o manejo adecuado, es evidente que sólo podemos asumir responsabilidad sobre la integridad y la perfecta calidad. No se concede garantía ni responsabilidad por daños o consecuencias producidos con relación a la utilización de este producto. Esto es aplicable, sobre todo, en el caso de que se hayan realizado alteraciones o intentos de reparaciones en el aparato, de que se hayan alterado las conexiones o empleado otros componentes, o de que utilizaciones inadecuadas, tratamientos negligentes o mal uso hayan causado daños.

Su Equipo ISOTRONIC



D-78727 Oberndorf
Versión: 06/15

Indicaciones para la protección del medio ambiente

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.



Istruzioni per l'uso

L'Antipuntura Ultra

pulito - economico - sicuro con elettronica ad alta precisione

Articolo 73266

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto Isotronic. Prima dell'uso, legga attentamente le istruzioni e le custodisca, per eventuali tuture necessità.

1. Descrizione del prodotto

Questo dispositivo d'avanguardia evita le punture di insetti tramite una presa senza l'ausilio di sostanze chimiche. Basta inserirlo nella presa e l'Antipuntura Ultra è pronto all'uso in cucina, cameretta, sala da pranzo, camera da letto ecc... È scientificamente dimostrato che solo gli insetti di sesso femminile fecondati pungono l'uomo poiché necessitano di sangue per nutrire le loro uova. Questo comportamento fu dimostrato con successo dal Professore Dott. W. Frank, una volta Responsabile del Dipartimento di Parassitologia dell'Università di Hohenheim. Su richiesta, riceverete la perizia scientifica da noi redatta. L'Antipuntura Ultra è indispensabile per tutti coloro che vogliono proteggersi dalle punture degli insetti.

2. Raggio d'azione

Attenzione: Il suono ultra alto esce direttamente dal dispositivo. Non posizionare il dispositivo dietro tende o mobili. Il raggio d'azione indicato dipende dal relativo posizionamento e si riferisce ad un'altezza del locale di 2,40 m. Quanti più mobili occuperanno l'ambiente, tanto meno il suono ultra alto potrà coprire l'intera superficie.

3. Dati tecnici

Frequenza:	7000Hz
Raggio d'azione:	circa 30m ²
Tensione di esercizio:	230V~ / 50 Hz
Potenza assorbita:	circa 1 Watt
Classe di protezione:	II
Tipo di protezione:	copertura
Efficacia:	elettrico, privo di sostanze chimiche



Solo per ambienti interni.

4. Precauzioni

Importante: La garanzia non copre le ipotesi di danni imputabili all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. La società ISOTRONIC declina ogni responsabilità per eventuali danni da ciò derivanti.

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con la tensione prevista.
- Affidare esclusivamente a personale specializzato gli interventi di riparazione o di altro tipo (es. sostituzione di un fusibile).
- Eventuali usi o allacciamenti impropri dell'apparecchio esulano dall'ambito di influenza di ISOTRONIC che declina pertanto ogni responsabilità per danni eventualmente derivanti da simili circostanze.
- Verificare in ogni caso che l'apparecchio sia idoneo a venire collocato nel luogo prestabilito per l'uso.

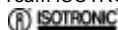
5. Note di carattere generale

1. Tenere apparecchi elettrici, materiali di imballaggio ecc. lontano dalla portata dei bambini.
2. Smaltire i materiali di imballaggio e di consumo (pellicole, prodotti usati) nel rispetto delle normative ambientali in vigore.
3. Allegare sempre il foglio di istruzioni al prodotto in caso di cessione a terzi.
4. Sono possibili modifiche senza preavviso del design o delle caratteristiche tecniche, in modo da migliorare costantemente il prodotto

6. Garanzia

L'apparecchio è garantito due anni. La garanzia copre l'eliminazione di ogni difetto imputabile all'impiego di materiale difettoso o ad errori di fabbricazione. Non potendo intervenire in alcun modo sul corretto e appropriato montaggio e utilizzo dell'apparecchio, la garanzia ISOTRONIC si limita ovviamente a garantire l'integrità e l'assenza di difetti. La società produttrice non garantisce né risponde in alcun modo di eventuali danni verificatisi, anche a posteriori, in relazione all'utilizzo di questo prodotto e in particolare di danni dovuti a modifiche o tentativi di riparazione eseguiti sull'apparecchio, sui circuiti e sui collegamenti elettrici o altri componenti nonché ad ogni altro tipo di uso improprio, colposo o manomissione di sorta.

Il vostro
Team ISOTRONIC



D-78727 Oberndorf
Aggiornamento: 06/15

Avvertenze per la protezione dell'ambiente

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.



Οδηγίες χρήσης

Συσκευή υπέρηχου κατά των τσιμπημάτων

καθαριότητα – οικονομία – ασφάλεια – άριστη ηλεκτρονική τεχνολογία

Αρ. Είδους 73266

Αξοτιμε πελάτη,
σας συγχαιρούμε που αποκτήσατε ένα ποιοτικό προϊόν της εταιρείας μας. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν από τη θέση σε λειτουργία και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

1. Περιγραφή προϊόντος

Αυτή η συσκευή του μέλλοντος σταματά τα τσιμπήματα των εντόμων από την τρίζα, χωρίς χημικά. Απλώς συνδέστε την στην τρίζα και η συσκευή απαλλαγής από τσιμπήματα με υπέρηχο είναι έτοιμη για λειτουργία στην κουζίνα, το παιδικό, την τραπεζαρία, την κρεβατοκάμαρα, κτλ. Έχει τεκμηριωθεί επιστημονικά ότι μόνο τα έντομα θηλυκού γένους που κυκλοφορούν τσιμπώντας τους ανθρώπους, γιατί χρειάζονται αίμα για να ωριμάσουν τα αβγά τους. Η συμπεριφορά αυτή τεκμηριώθηκε με επιτυχία από τον Καθηγητή Δρ. V. Frank Weiland, Διευθυντή του ειδικού τομέα παρασιτολογίας του Πανεπιστημίου Hohenheim – εφόσον το επιθυμείτε, μπορείτε να λάβετε την επιστημονικά τεκμηριωμένη άποψη που έχει συνταχθεί για μας. Η συσκευή υπέρηχου κατά των τσιμπημάτων είναι αναντικατάστατη για όλους όσοι θέλουν να προστατευτούν από τα τσιμπήματα εντόμων.

2. Εμβέλεια δράσης

Σημαντικό: ο υπέρηχος τόνος εκπέμπεται απευθείας από τη συσκευή. Για το λόγο αυτό, μην την τοποθετείτε πίσω από έπιπλα ή κουρτίνες. Η αναγραφόμενη εμβέλεια δράσης εξαρτάται από τον εκάστοτε τόπο χρήσης και αναφέρεται σε ένα χώρο ύψους 2,40 μέτρων. Όσο περισσότερα έπιπλα υπάρχουν στο χώρο, τόσο μικρότερη συνολική επιφάνεια μπορεί να καλύψει ο υπέρηχος τόνος.

3. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Συχνότητα:	7000Hz
Εμβέλεια δράσης:	περ. 30m ²
Τάση λειτουργίας:	230V~ / 50 Hz
Κατανάλωση ισχύος:	περ. 1 Watt
Κατηγορία προστασίας:	II
Τύπος προστασίας:	καλυμμένος
Τρόπος δράσης:	ηλεκτρικά, χωρίς χημικές ουσίες



Μόνο για εσωτερικούς χώρους!

4. Υποδείξεις ασφαλείας

Σημαντικό: Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προέρχονται από μη τήρηση των οδηγιών χρήσης. Η ISOTRONIC δεν φέρει καμία ευθύνη για τις ζημιές που προκύπτουν στην περίπτωση αυτή.

- Χρησιμοποιείτε το φωτιστικό μόνο στην προβλεπόμενη τάση.
- Καλώδια τροφοδοσίας και ηλεκτροφόρα καλώδια με τα οποία είναι συνδεδεμένο το φωτιστικό, θα πρέπει να ελέγχονται για σημεία ρήξης ή ελλιπή μόνωσης. Αν διαπιστωθεί σφάλμα ή σε περίπτωση ορατής ζημιάς, δεν πρέπει να συνεχιστεί η χρήση του φωτιστικού.
- Λάβετε υπόψη σας ότι σφάλματα χειρισμού ή σύνδεσης βρίσκονται εκτός της περιοχής ελέγχου της ISOTRONIC και συνεπώς η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη για τέτοιου είδους ζημιές.
- Πρέπει πάντα να ελέγχεται αν το φωτιστικό είναι κατάλληλο για τον εκάστοτε χώροχρήσης.

5. Γενικές υποδείξεις

1. Οι ηλεκτρικές συσκευές, το υλικό συσκευασίας κ.ο.κ. πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά.
2. Το υλικό συσκευασίας και τα ανταλλακτικά (μεμβράνες, χρησιμοποιημένα προϊόντα) πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις περιβαλλοντικές διατάξεις.
3. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος, θα πρέπει να παραδώσετε μαζί και τις οδηγίες χρήσης.
4. Διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγών του σχεδιασμού και των τεχνικών στοιχείων χωρίς προειδοποίηση στο πνεύμα της συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων.

6. Εγγύηση

Το προϊόν αυτό έχει εγγύηση 2 ετών. Η εγγύηση περιλαμβάνει την αποκατάσταση όλων των προβλημάτων που οφείλονται σε ελαττωματικό υλικό ή σφάλμα κατασκευής. Εφόσον η ISOTRONIC δεν έχει κανέναν έλεγχο στη σωστή και ενδεδειγμένη συναρμολόγηση και χειρισμό, η μοναδική εγγύηση που αναλαμβάνει αφορά την πληρότητα και την άμωγη κατάσταση του εξοπλισμού. Δεν παρέχεται εγγύηση και δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη για ζημιές ή βλάβες που οφείλονται στο προϊόν αυτό. Αυτό ισχύει κυρίως όταν έχουν γίνει τροποποιήσεις ή απόπειρες επισκευής του προϊόντος, έχουν τροποποιηθεί οι ασφάλειες ή έχουν χρησιμοποιηθεί άλλα μέρη ή για βλάβες που οφείλονται σε άλλους εσφαλμένους χειρισμούς, αμέλεια ή κακή χρήση.

Με τιμή,
Η ομάδα της ISOTRONIC

D-78727 Oberndorf
Ημερομηνία εκδόσεως: 06/15



Οδηγίες για την προστασία του περιβάλλοντος

Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί στα οικιακά απορρίμματα μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα μέρος συγκέντρωσης για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Το σύμβολο επάνω στο προϊόν, οι οδηγίες χρήσης ή η συσκευασία ειδοποιούν για αυτό. Τα υλικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν ξανά σύμφωνα με το χαρακτηρισμό τους. Με την επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση υλικών ή με άλλες μορφές ανακύκλωσης συνεισφέρετε σημαντικά στην Παρακαλούμε να αναζητήσετε στο δήμο σας την αρμόδια υπηρεσία αποκομιδής.

Zeer geachte klant,
hartelijk gelukgewenst met uw aankoop van één van onze kwaliteitsproducten. Gelieve de gebruiksaanwijzing voor de ingebruikname zorgvuldig door te lezen goed te bewaren.

1. Productbeschrijving

Met dit progressieve apparaat is het afgelopen met insectensteken, zonder chemie vanuit het stopcontact. Gewoon in het stopcontact steken en Ultra-anti-insectensteek is klaar voor gebruik in de keuken, kinderkamer, eetkamer, slaapkamer, enz. Het is wetenschappelijk aangetoond dat alleen de vrouwelijke insecten die bevruchte eitjes dragen mensen steken, want ze hebben bloed nodig om hun eieren te laten volgroeien. Dit gedrag werd succesvol aangetoond door Dr. W. Frank Weiland, Hoofd Afdeling Parasitologie aan de universiteit Hohenheim, Duitsland – op verzoek sturen wij u het voor ons opgestelde wetenschappelijk deskundig advies toe. Ultra-anti-insectensteek is onmisbaar voor iedereen die zich tegen insectensteken beschermen wil.

2. Bereik

Belangrijk: De ultrahoge toon komt direct uit het apparaat. Het apparaat derhalve niet achter gordijnen of meubels plaatsen. Het genoemde bereik is afhankelijk van de plek waar het apparaat gebruikt wordt en heeft betrekking op een ruimte met een hoogte van 2,40 m. Hoe meer meubels er in de ruimte staan, des te minder kan de ultrahoge toon de volledige ruimte beslaan.

3. Technische gegevens

Frequentie:	7000 Hz
Bereik:	ca. 30 m ²
Netspanning:	230 V~ / 50 Hz
Energieverbruik:	ca. 1 Watt
Beschermingsniveau:	II
Type bescherming:	afgedekt
Werkwijze:	elektrisch, zonder chemische substanties



Aleen voor binnenruimtes!

4. Veiligheidsinstructies

Belangrijk: Er bestaat geen garantieaanspraak bij schade, die ontstaat door de nietinachtname van deze gebruiksaanwijzing. Voor daaruit resulterend voortvloeiende schade is ISOTRONIC niet aansprakelijk.

- Gebruik het apparaat uitsluitend met de daarvoor voorziene spanning.
- Een reparatie of andere werkzaamheden, zoals bijv. het uitwisselen van een zekering enz. mag enkel worden uitgevoerd door een electricien.
- Men dient in acht te nemen, dat bedienings- en aansluitingsfouten buiten het invloedsbereik van ISOTRONIC liggen en dat voor daaruit resulterende schade geen aansprakelijkheid wordt overgenomen.
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.

5. Algemene instructies

1. Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen.
2. Verpakkings- en slijtagemateriaal (folie, versleten producten) milieuvriendelijk verwijderen.
3. Het doorgeven van een product dient met de bijbehorende gebruiksaanwijzing te gebeuren.
4. Wijzigingen in het design en de technische gegevens kunnen mits productverbeteringen zonder aankondiging vooraf worden doorgevoerd.

6. Garantie

Op dit apparaat verlenen wij 2 jaar garantie. De garantieprestatie omvat de verhelping van alle gebreken, die te wijten zijn aan materiaalfouten en fabricagefouten. Op onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn (bijv. lichtbronnen), wordt geen garantie gegeven. Omdat ISOTRONIC geen invloed heeft op de juiste en deskundige montage en bediening, kan vanzelfsprekend enkel garantie verleend worden op de volledigheid en reglementaire hoedanigheid van het product. Er wordt noch een garantie verleend, noch een aansprakelijkheid overgenomen voor schade of daaruit voortvloeiende schade met dit product. Dit geldt vooral, wanneer veranderingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden uitgevoerd, wanneer schakelingen werden veranderd of andere componenten werden gebruikt, of op andere wijze foutieve bediening, onachtzame behandeling of misbruik tot schade hebben geleid.

Uw ISOTRONIC-Team



D- 78727 Obemdorf
Stand: 06/15

Instructie voor milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.



Mod de utilizare
Aparat ultra anti-insecte
curat - econom - sigur – printr-o tehnică electronică performantă
Numărul articolului 73266

Stimate client,

Vă felicităm pentru cumpărarea unuia dintre produsele noastre de calitate. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a folosi produsul și să le păstrați și înmănați unor terțe persoane care îl folosesc.

1. Descriere produs

Acest aparat de viitor vă ține la distanță de înțepăturile insectelor fără utilizarea de substanțe chimice din priză în care este amplasat. Introduceți aparatul în priză și el funcționează în bucătărie, camera copiilor, sufragerie, dormitor etc. S-a demonstrat științific că numai femelele fecundate înțepă oamenii, deoarece ele au nevoie de sânge pentru ca ouăle să se dezvolte. Acest comportament a fost demonstrat cu succes de către profesor dr. W. Frank Weiland, șeful catedrei de parazitologie a universității Hohenheim – la cerere vă putem pune la dispoziție expertiza științifică efectuată pentru noi. Aparatul ultra anti-insecte este de neînlocuit pentru toți cei care doresc să se protejeze de înțepături de insecte.

2. Arie de acțiune

Important: Ultrasunetele pornesc direct din aparat. Ca urmare nu amplasați aparatul în spatele perdelelor sau a mobilelor. Aria de acțiune dat depinde de locul respectiv de amplasare și se referă la încăperi cu o înălțime de 2,40 m. Cu cât sunt mai multe piese de mobilier în încăpere, cu atât mai puțin se pot propaga ultrasunetele pe întreaga suprafață.

3. Date tehnice

Frecvență:	7000Hz
Arie de acțiune:	aprox. 30m ²
Tensiune de alimentare:	230V~ / 50 Hz
Consum:	aprox. 1 watt
Clasă de protecție:	II
Tip de protecție:	riscuri acoperite
Mod de acțiune:	electric, fără substanțe chimice



Numal pentru interioari

4. Indicații de securitate

Important: nu există nici un drept de garanție în cazul deteriorărilor, care apar datorită nerespectării instrucțiunilor de utilizare. Pentru pagubele consecutive, care rezultă în urma nerespectării acestor instrucțiuni, ISOTRONIC nu preia nici o răspundere.

- Exploatați aparatul numai cu tensiunea prevăzută pentru această lampă.
- Trebuie avut în vedere că greșelile de utilizare sau de racordare sunt în afara domeniului de influență al lui ISOTRONIC și nu se poate prelua nici o răspundere pentru pagubele care rezultă din aceste greșeli.
- În orice caz trebuie verificat dacă aparatul este adecvat pentru locul de utilizare respectiv.

5. Indicații generale

1. Aparatele electrice, materialul de ambalaj ș.a.m.d. nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor.
2. Îndepărtați materialele de ambalaj și de uzură (folii, produse ieșite din uz) corespunzător protecției mediului.
3. Predarea unui produs altei persoane trebuie să se efectueze împreună cu instrucțiunile de utilizare aferente.
4. În cadrul îmbunătățirii permanente a produsului se rezervă dreptul de a întreprinde modificări privind designul și datele tehnice, fără a le anunța înainte.

6. Garanție

Noi acordăm o garanție de 2 ani pentru acest aparat. Prestarea garanției cuprinde îndepărtarea tuturor defecțiunilor, care provin de la defecte de material sau de fabricație. Deoarece ISOTRONIC nu are nici o influență asupra montajului și utilizării corecte și regulamentare, se poate prelua numai garanția pentru caracterul complet și alcătuirea ireproșabilă. Nu se preia garanția și nici răspunderea pentru pagube sau pagube consecutive în legătură cu acest produs. Acest lucru este valabil în special dacă au fost efectuate modificări sau încercări de reparație la aparat, au fost schimbate conexiuni sau au fost utilizate alte piese componente sau dacă în alt mod utilizările incorecte, manipularile neglijente sau abuzul au condus la deteriorări.

Echipa dvs.

ISOTRONIC



D- 78727 Oberndorf

Status: 06/15

Indicații privind protecția mediului

Acest produs, la sfârșitul duratei sale de viață, nu poate fi evacuat pe calea obișnuită a deșeurilor menajere, ci trebuie predat la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul aplicat pe produs, pe instrucțiunile de utilizare sau pe ambalajul acestuia. Materialele sunt refolosibile conform marcajelor de pe ele. Prin refolosire, prin valorificare materială sau prin alte forme de valorificare a aparatelor folosite, aduceți o contribuție importantă la protecția mediului ambiant. Vă rugăm să vă interesați la autoritățile locale cu privire la punctul corespunzător de colectare.

